

2009

**CHAPTER 49**

**CHAPITRE 49**

**An Act to Amend the  
Municipal Assistance Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur l'aide aux municipalités**

*Assented to December 18, 2009*

*Sanctionnée le 18 décembre 2009*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *Section 4 of the Municipal Assistance Act, chapter M-19 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding after subsection (10) the following:*

**1** *L'article 4 de la Loi sur l'aide aux municipalités, chapitre M-19 des Lois révisées de 1973, est modifié par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (10) :*

**4(11)** The unconditional grant of a municipality for the year 2010 is the unconditional grant of the municipality for the year 2009.

**4(11)** La subvention sans condition d'une municipalité pour l'année 2010 est celle qu'elle a reçue pour l'année 2009.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés